

KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 19-én 12.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) 1. emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Kollátosz Jorgosz	elnök
Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
Kollátoszné Klicasz Paraszkevi	képviselő
Ziridisz János	képviselő

Távolmaradását jelezte:

Koszoru-Keszi Kyryaki	képviselő
-----------------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patricia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
kamarai jogtanácsos	Önkormányzat Jegyzője képviselőként
Szalókné Aszódi Krisztina	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviselőként

Jelen vannak még:

Dr. Kéri Szilvia Zita	a Koordinációs és Jogi Főosztály Jogi Osztály
kamarai jogi előadó	résztől

Az ülést vezeti: Kollátosz Jorgosz elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözlö a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 4 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Ziridisz János képviselőt bízom meg a Képviselő-testület, egyben kérem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Képviselő: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2025. (V.19) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(4 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ziridisz János képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.*

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2025. (V.19.) határozata a Kőbányai Görög Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(4 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

3. Az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési megállapodás megkötése

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. március hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

Elnök: A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek.tv.) alapján elkészült a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

24/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 532 720 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 651 734 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 3 202 535 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatását, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, függő követelésekről és kötelezettségekről, továbbá a „0”-ra leírt eszközökről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 981 919 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 4 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

Elnök: Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 691 440 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 691 440 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

25/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 12/2025. (II.19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0155 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 691 440 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 691 440 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 314 961 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 258 400 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 85 039 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 4 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

Az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési megállapodás megkötése

Elnök: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az előbbiekre figyelemmel a Kőbányai Görög Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel a görög hagyományok és a görög kultúra megőrzése és átörökítése, az ifjabb görög generáció identitástudatának, anyanyelv tudásának fejlesztése érdekében.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

26/2025. (V. 19.) határozata

az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési megállapodás megkötéséről

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a görög hagyományok és a görög kultúra megőrzése és átörökítése, az ifjabb görög generáció identitástudatának, anyanyelvtudásának fejlesztése érdekében együttműködési megállapodást köt az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 4 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

4. napirendi pont

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. március hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása

Elnök: Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzeti Színházban megtartott Jelenlét Fesztivál keretében az Amphitheatro Színház által 2025. március 26-án megtartott Sophocles: Antigoné című előadásra 20 db belépőjegyet vásárolt. Az Önkormányzat a belépőjegyek megvásárlására 60 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

27/2025. (V.19.) határozata

a Jelenlét Fesztivál keretében megtartott Sophocles: Antigoné című előadásra belépőjegyek vásárlásáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Amphitheatro Színház által a Nemzeti Színházban a Jelenlét Fesztivál keretében 2025. március 26-án megtartott Sophocles: Antigoné című előadására megvásárolt 20 db belépőjegy költségeire 60 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 4 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a negyedik napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 12 óra 11 perckor bezárom.

K.m.f.

Kollátosz Jorgosz
elnök



Ziridisz János
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szalókyné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. május 19-én 12.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

3. Az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési megállapodás megkötése

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. március hónapban megtartott, munkatervben szereplő programjának támogatása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kollátosz Jorgosz elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. május 15.

Üdvözlettel,

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek.tv.) alapján elkészült a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő görög nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Az idősök beszélgetnek, illetve felelevenítik régi közös emlékeiket.

Az Önkormányzat 2024. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedőek a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 2-án a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte az EPON Görög ünnep az 1821-es görög szabadságharcról című rendezvényt.
2. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi görög nyugdíjasokat is.

3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. május 25-én tanulmányi kirándulást szervezett a kerületi görög családok és gyerekek részére Boldogkőváraljára.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – közösen a Kőbányai Bolgár és a Kőbányai Szerb Önkormányzattal – 2024. június 1-jén Kőbányán, a Mélytónál megrendezte a VII. Kőbányai Balkán Estet, amelyen többek között fellépett a Beloianniszi tánccsoport, egy hastáncos és egy tűztáncos hölgy. A táncházat a Taverna Zenekar biztosította.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 19-én a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megszervezte a Görög Kulturális és Hagyományőrző Estet.
6. Az Önkormányzat 2024. június 22-én megszervezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 100-120 fő vett részt rendszeresen, amelyek fényképekkel, és videofelvételekkel is dokumentálásra kerültek.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi görög nemzetiségek kulturális életét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi görög nemzetiség sokszínű kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2024. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa összesen 981 919 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 981 919 Ft, amelyből 600 000 Ft a 2025. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. május „19.”

Kollátosz Jorgosz



Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 532 720 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 651 734 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 3 202 535 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi vagyонkimutatását, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, függő követelésekről és kötelezettségekről, továbbá a „0”-ra leírt eszközökről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 981 919 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód -496a50-3d1b-356a-6d54-79-a622c1373f2af3b18

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....

.....

.....

Önkormányzati jellemző adatok

01 megye/ vármegye	8082 pénzügyi körzet	00 település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat
székhelye:

.....

.....

.....

Szerv számjele

679538 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

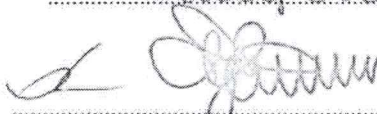
Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....

.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól		hónap	napig
				-		
	2024	01	01		12	31

Budapest

a szerv gazdasági vezetője



2025. év. április hó. 25. nap



a szerv vezetője



Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Harmatiné Papp Ilkó (név)
433-8137 (telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)
.....(név, telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó
költségvetési szerv PIR-törzsszáma

510008

a szerv könyvvezetési feladatainak teljesítésére használt
számvetési program neve

ASP

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4		5	6
17	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (K122)	17 300	0		17 300
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	479 544	0		479 544
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	496 844	0		496 844
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	496 844	0		496 844
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	11 785	0		11 785
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	5 472	0		5 472
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	6 313	0		6 313
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	120 897	0		120 897
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	120 897	0		120 897
32	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)	165 588	0		165 588
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	176 560	0		176 560
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)	342 148	0		342 148
41	Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)	219 964	0		219 964
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 672 834	0		1 672 834
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 892 798	0		1 892 798
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	334 242	0		334 242
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	331	0		331
63	Különléle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	334 573	0		334 573
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 690 416	0		2 690 416
199	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése (K64)	2 748	0		2 748
204	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	742	0		742
205	Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	3 490	0		3 490
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 202 535	0		3 202 535

K02 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4		5	6
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 459 380		0	3 459 380
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	2 409 380		0	2 409 380
38	ebből: egyéb fizetési kezelésű előirányzatok (B16)	500 000		0	500 000
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szervek (B16)	550 000		0	550 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 459 380		0	3 459 380
203	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206) (B4082)	67 224		0	67 224
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203) (B408)	67 224		0	67 224
216	Egyéb működési bevételek (>=217+218) (B411)	6 116		0	6 116
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)	73 340		0	73 340
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)	3 532 720		0	3 532 720

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
2		4		5	6
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	651 734		0	651 734
13	Maradvány igénybevétele (=1+12) (B813)	651 734		0	651 734
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)	651 734		0	651 734
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)	651 734		0	651 734

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg					
#	Megnevezés	Konszolidálás		Konszolidált összeg	
1	2	3		4	
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	44 150	0		44 150
11	C/III-IV. Forintszámlák és Dovizszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	937 769	0		937 769
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I/+...+C/IV)	981 919	0		981 919
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	981 919	0		981 919
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	1 373 062	0		1 373 062
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-714 848	0		-714 848
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	201 623	0		201 623
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I/+...+G/VI)	859 837	0		859 837
26	H/II Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)	24 003	0		24 003
28	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	24 003	0		24 003
30	J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	98 079	0		98 079
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	981 919	0		981 919

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményyszemléletű bevételei	3 459 380	0	3 459 380
11	09 Különléle egyéb eredményyszemléletű bevételek	6 116	0	6 116
12	III Egyéb eredményyszemléletű bevételek (=06+07+08+09)	3 465 496	0	3 465 496
13	10 Anyagköltség	120 897	0	120 897
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	2 247 063	0	2 247 063
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	2 367 960	0	2 367 960
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	499 544	0	499 544
20	16 Bérjárulékok	106 348	0	106 348
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	605 892	0	605 892
22	VI Értékcsökkenési leírás	21 450	0	21 450
23	VII Egyéb ráfordítások	335 795	0	335 795
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I+II+III-IV-V-VI-VII)	134 399	0	134 399
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményyszemléletű bevételek	67 224	0	67 224
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményyszemléletű bevételei (=17+18+19+20+21)	67 224	0	67 224
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	67 224	0	67 224
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A+B)	201 623	0	201 623

Kőbányai Görög Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E	F	G
			2024.12.31. teljesítés			
		Működés		Felhalmozás		
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	
1.	Megnevezés					Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
2.	Bevételek					
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 459 380	0	0	0	100%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0%
5.	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0%
6.	B4 Működési bevételek	73 340	0	0	0	100%
8.	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0%
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0%
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0%
10.	Költségvetési bevételek összesen	3 532 720	0	0	0	100%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	651 734				651 734
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	651 734	0	0	0	100%
13.	Bevételek összesen	4 184 454	0	0	0	100%
14.	Kiadások					
15.	K1 Személyi juttatások	17 300	479 544	0	0	496 844
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8 847	2 938	0	0	11 785
17.	K3 Dologi kiadások	2 627 286	63 130	0	0	2 690 416
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
21.	K6 Beruházások	3 490	0	0	0	3 490
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 656 923	545 612	0	0	3 202 535
24.	K9 Finanszírozási kiadások					
25.	Kiadások összesen	2 656 923	545 612	0	0	3 202 535
26.	Költségvetési hiány-többlet	875 797	-545 612			330 185
27.	Finanszírozási hiány-többlet	651 734	0			651 734
28.	Összes hiány-többlet	1 527 531	-545 612			981 919
29.	Hiány, belső finanszírozása					

A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon		E	F	G	H	I
		Forgalomképtelen	Korlatozottan forgalomképes					
2.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték
3.								
4.	I. Immateriális javak							
5.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok							
6.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek					1 213 442		1 213 442
7.	3. Tervezői jogok							
8.	4. Beruházások, felújítások							
9.	5. Törzsi eszközök értékelési módja							
10.	III. Törzsi eszközök összesen					1 213 442		1 213 442
11.	1. Tartós részesedések							
12.	2. Tartós hitelesítései megvásárolt értékpapírok							
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési módja							
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök							
15.	IV. Koncessziók, vagyonkezelési adósságek							
16.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök					1 213 442		1 213 442
17.	I. Készletek							
18.	II. Értékpapírok							
19.	B) Nemzeti vagyonba tartozó finanszírozások							
20.	I. Lekötött bankbetétek							
21.	II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek							
22.	III. Forrásszámlák							
23.	IV. Devizaszámlák							
24.	V. Idegen pénzeszközök							
25.	C) Pénzeszközök összesen					981 919		981 919
26.	I. Költségvetési éven esedékes követelések							
27.	II. Költségvetési évi követlen esedékes követelések							
28.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások							
29.	D) Követelések							
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása							
31.	II. Utánványok, betétek és más hasonló, közpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő kölcsönök elszámolása							
32.	E) Egyéb sajátos eszközlend elszámolások összesen							
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások							
34.	Eszközök					2 195 361		981 919
35.	I. Nemzeti vagyon indulási kori értéke					1 249 309		1 249 309
36.	II. Nemzeti vagyon változásai							
37.	III. Egyéb eszközök indulási kori értéke					123 753		123 753
38.	IV. Felhalmozott eredmény					-714 848		-714 848
39.	V. Eszközök értékelési módjának forrása							
40.	VI. Működési szerinti eredmény					201 623		201 623
41.	G) Saját tőke összesen					859 837		859 837
42.	I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek							
43.	II. Költségvetési évi követlen esedékes kötelezettségek					24 003		24 003
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások							
45.	IV. Kötelezettségek összesen					24 003		24 003
46.	I) Kincstári vállalkozással kapcsolatos elszámolások							
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások					98 079		98 079
48.	Források					981 919		981 919

Kőbányai Görög Önkormányzat

2. Vagyokimutatás 2024.12.31.

a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
	Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
1.								
2.								
3.								
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	1 162 280	0	1 162 280
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	51 162	0	51 162
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
1.	Megnevezés
	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Görög Önkormányzat
2024. évi költségvetési maradványának felhasználása

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1.			Maradvány igénybevétel működési célra			Maradvány igénybevétel felhalmozási célra			
			Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	
2.	Megnevezés	2024. évi költségvetési maradvány							Maradvány igénybevétel összesen
3.		981 919	0	0	0	0	0	0	0
4.	2025.évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	600 000	0	92 474	507 526	0	0	0	600 000
5.	Felosztható pénzmaradvány B813	381 919	0	0	381 919	0	0	0	381 919
6.	Összesen:	981 919	0	92 474	889 445	0	0	0	981 919

[illegible]

Köbányai Gőrgő Önkormányzat
1. Vagyonkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D		E	F	G		H	I
			Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb			
			Forgalomképtelen	Korlátozottan forgalomképes			Bruttó érték	Nettó érték		
1.	2.	3.	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
Megnevezés										
4.	I.	Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	I	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	2.	Cépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0
7.	3.	Teniszszállások	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	4.	Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	5.	Tárgyi eszközök értékhelyesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	II.	Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0
11.	1.	Tartós részecskék	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	2.	Tartós hűtőviszonyt megteremtő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	6.	Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	III.	Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
15.	IV.	Koncessziókba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	A)	Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0
17.	I.	Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II.	Erőképpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
19.	B)	Nemzeti vagyonba tartozó forráskezelők	0	0	0	0	0	0	0	0
20.	I.	Likvidált bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0
21.	II.	Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	44 150	44 150	44 150	44 150
22.	III.	Forrásszámlák	0	0	0	0	937 769	937 769	937 769	937 769
23.	IV.	Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0
24.	V.	Idégen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
25.	C)	Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	981 919	981 919	981 919	981 919
26.	I.	Költségvetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
27.	II.	Költségvetési évet követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	III.	Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
29.	D)	Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	I.	December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
31.	II.	Utalványok, bérletek és más hasonló, közpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolási	0	0	0	0	0	0	0	0
32.	E)	Egyéb sajátos eszközökkel elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
33.	F)	Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
34.	Eszközök		0	0	0	0	2 195 361	981 919	2 195 361	981 919
35.	I.	Nemzeti vagyon indultaskori értéke	0	0	0	0	1 249 309	1 249 309	1 249 309	1 249 309
36.	II.	Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0
37.	III.	Egyéb eszközök indultaskori értéke	0	0	0	0	123 753	123 753	123 753	123 753
38.	IV.	Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	-714 848	-714 848	-714 848	-714 848
39.	V.	Eszközök értékhelyesítésének forrása	0	0	0	0	0	0	0	0
40.	VI.	Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	201 623	201 623	201 623	201 623
41.	G)	Saját tőke összesen	0	0	0	0	859 837	859 837	859 837	859 837
42.	I.	Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
43.	II.	Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	24 003	24 003	24 003	24 003
44.	III.	Költségvetésszerű jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
45.	H)	Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	24 003	24 003	24 003	24 003
46.	I)	Kínostári számla vezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
47.	J)	Paszvizi időbeli elhatárolások	0	0	0	0	98 079	98 079	98 079	98 079
48.	Források		0	0	0	0	981 919	981 919	981 919	981 919

2. Vagyongkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
1.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
2.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	1 162 280	0	1 162 280	0
9.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	51 162	0	51 162	0
10.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
15.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0
16.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	1 213 442	0	1 213 442	0

Kőbányai Görög Önkormányzat
3. Vagyongkimutatás 2024.12.31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	Megnevezés
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Görög Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2023. évi záró pénzkészlet	2024. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat	651 734	981 919	330 185	51%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 12/2025. (II.19.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2025. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 691 440 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0155 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 691 440 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 12/2025. (II.19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0155 számú támogatási okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 691 440 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 691 440 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 314 961 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 258 400 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 85 039 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16927557-1-42
Képviselő neve, titulusa	Kollátosz Jorgosz, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679538
KSH statisztikai számjel:	2102082

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

A Támogató Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

- 1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **691.440,- Ft**, azaz **hatszázkilencvenegyezer-négyszáznegyven forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.
- 1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020
- 1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.
- 1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2025. április 30-ig és 2025. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem

rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

- kezdő időpontja: 2025. január 1.
- véghatárideje: 2026. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak).

5. A támogatás felhasználása

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak (amely a támogatás felhasználásának időtartamával megegyező időtartam) alatt felmerült és pénzügyileg teljesített (kifizetett) költségeket számolhatja el a Melléklet 2.4.1 pontja szerint.
- 5.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 5.5. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2026. évi működési támogatása és 2025. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez (a továbbiakban: Útmutató) és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról legkésőbb **2027. március 15-ig** köteles az Ávr. 93. § szerinti beszámolót elkészíteni és a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a támogatás felhasználását dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A támogatással érintett épületet vagy egyéb ingatlant vagy ingóságot érintő fejlesztés, beruházás esetén: 200.000,- forintot meghaladó támogatási összegnél a megvalósítási időszak végétől számított három év, illetve egyéb tárgyi eszköz és immateriális javak beszerzése esetén: 200.000,- forintot meghaladó, beszerzés esetén a megvalósítási időszak végétől számított három éven belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb - a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített - feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogónak.
- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96 §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatói okiratot visszavonja, a Kedvezményezett a részére folyósított támogatás — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt — összegét köteles a Támogató (10032000-01458310 számú Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) fizetési számlájára a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével harminc napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges — a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okiratellenes felhasználással arányos mértékű — visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a 7.4. pont szerinti fizetési számlára — a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett az elszámolási határidő lejártát követő

tizenöt napon belül, egy összegben köteles visszafizetni – a támogatói okirat száma és az ÁHT azonosító megjelölésével – a 7.4. pont szerinti fizetési számlára.

7.7. Amennyiben a Kedvezményezett év közben megszűnik, a megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét vissza kell fizetnie.

8. Záró rendelkezések

8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései – valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.

Budapest, 2025. április 28.


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2025. április 25.



Dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési
megállapodás megkötéséről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az előbbiekre figyelemmel a Kőbányai Görög Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel (székhely: 1105 Budapest, Halom köz 5/a. II/10.) a görög hagyományok és a görög kultúra megőrzése és átörökítése, az ifjabb görög generáció identitástudatának, anyanyelvstudásának fejlesztése érdekében.

Az együttműködési megállapodás az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozat melléklete.

II. Hatásvizsgálat

Az elfogadásra kerülő együttműködési megállapodás nagyban hozzájárul a kerületi görög közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

**Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (V. 19.) határozata
az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel együttműködési
megállapodás megkötéséről**

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a görög hagyományok és a görög kultúra megőrzése és átörökítése, az ifjabb görög generáció identitástudatának, anyanyelvtudásának fejlesztése érdekében együttműködési megállapodást köt az Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesülettel.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről az

Amfitheatro Színház Magyar-Görög Kultúráért Egyesület

székhely: 1105-Budapest, Halom köz 5/A. 2. emelet 10.

nyilvántartási szám: 13-02-0007094

adószám: 18847815-1-42

képviseli: Kollatosz Fotisz elnök

(a továbbiakban: **Egyesület**),

másrészről a

Kőbányai Görög Önkormányzat

székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

PIR szám: 679538

adószám: 16927557-1-42

képviseli: Kollátosz Jorgosz elnök

(a továbbiakban: **Önkormányzat**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: **Felek**) között, alulírott helyen és napon az alábbiak szerint.

1. A Felek együttműködési megállapodást kötnek abból a célból, hogy a görög hagyományok és a görög kultúra megőrzése és átörökítése, az ifjabb görög generáció identitástudatának, anyanyelvtudásának fejlesztése érdekében együttműködnek egymással.
2. A megállapodás 2025. december 31-éig tartó, határozott időtartamra, mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és 2025. május 1-jén lép hatályba.
3. Felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban rögzített célt maximálisan szem előtt tartva az Egyesület tagjainak részvételével
 - a) 2025. június 5-10. között Platamonas városban drámatábort szerveznek, valamint
 - b) az Amfitheatro Görög Színház 2025. június 7-én Thesszalonikiben bemutatja a „Karagiozis Budapesten” című gyermekelőadást.
4. A programok költségeihez az Önkormányzat mindösszesen 150 000 Ft-tal, azaz százötvenezer forinttal járul hozzá. A 3. pontban megjelölt programokkal kapcsolatos költségeket az Önkormányzat fizeti ki.
5. A Felek rögzítik, hogy az utazások megszervezéséhez az Anett Tours Utazási Iroda (1066 Budapest, Dessewffy u. 49.) közreműködését veszik igénybe.
6. A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzatnak a 3. pontban meghatározott támogatás nyújtásához az alábbi dokumentumokra van szüksége:
 - a) átláthatósági nyilatkozat az Anett Tours Utazási Iroda Kft.-től;
 - b) érvényes szerződés az Anett Tours Utazási Iroda Kft. -vel;

– elsősorban elektronikus – számla megküldése az Anett Tours Utazási Iroda Kft. által az Önkormányzat részére;

7. A Felek megállapodnak abban, hogy az Egyesület a 3. pontban megjelölt programok megvalósulásáról fényképes melléklettel kiegészített szakmai beszámolót készít, amelyet legkésőbb 2025. augusztus 30-áig juttat el az Önkormányzatnak.

8. Jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az egyéb, hatályos magyar jogszabályok vonatkozó rendelkezései irányadók.

9. Jelen együttműködési megállapodás négy oldalból áll és kettő, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből egy példány az Önkormányzatot, egy példány az Egyesületet illet meg.

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2025. május „ ”

Budapest, 2025. május „ ”

.....
Kőbányai Görög Önkormányzat
Kollátosz Jorgosz elnök

.....
**Amfitheatro Színház Magyar-
Görög Kultúráért Egyesület**
Kollatosz Fotis elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2025. március hónapban megtartott,
munkatervben szereplő programjának támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 11/2025. (II.19) határozatával fogadta el a Kőbányai Görög Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzeti Színházban megtartott Jelenlét Fesztivál keretében az Amphitheatro Színház által 2025. március 26-án megtartott Sophocles: Antigoné című előadásra 20 db belépőjegyet vásárolt. Az Önkormányzat a belépőjegyek megvásárlására 60 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvény nagyban hozzájárult a kőbányai görög közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen program anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V.19.) határozata

**a Jelenlét Fesztivál keretében megtartott Sophocles: Antigoné című előadásra
belépőjegyek vásárlásáról**

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Amphitheatro Színház által a Nemzeti Színházban a Jelenlét Fesztivál keretében 2025. március 26-án megtartott Sophocles: Antigoné című előadására megvásárolt 20 db belépőjegy költségeire 60 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2025. május 19-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

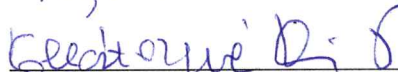
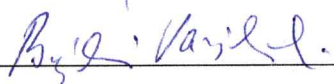
Kollátosz Jorgosz elnök

Bajkai Vasziliki elnökhelyettes

Kollátoszné Klicasz Paraszkevi képviselő

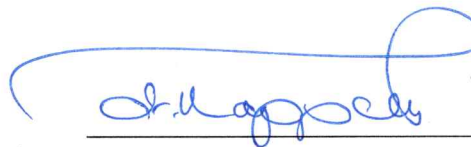
Koszoru-Keszi Kyryaki képviselő

Ziridisz János képviselő

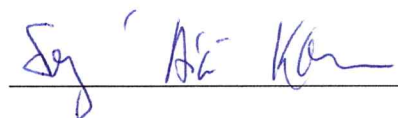


Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Szalókyne Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civillkapcsolati Osztály képviseletében)



Meghívottak:

Dr. Kéri Szilvia Zita kamarai jogi előadó



Kálmánné Szabó Judit osztályvezető

